SPECIAL EDITION NOVEMBER/DECEMBER 1988 DONATION VOL.IX, NO. XI-XII



LIBERTAD

OFFICIAL ORGAN OF THE NATIONAL COMMITTEE
TO FREE PUERTO RICAN PRISONERS OF WAR

Po Box 2661
Fairmount Station
Philadelphia, PA 19130

PO Box 357
Hellgate Station
New York City, NY 10029

Comité Especial
Box 137
San Juan, Puerto Rico 00905

PO Box 476698
Chicago, IL 60647

Box 6075
Hartford, CT 06106

3552 20th Street
San Francisco, CA 94110

Box 613
Dorchester, MA 02124

Tenth Anniversary Of The National Committee To Free Puerto Rican Prisoners Of War

November 28 will mark 10 years of existence, resistence and struggle for the National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War. In these past 10 years, we have provided both political and material support to the many Prisoners of War and Political Prisoners incarcerated in yanki prisons.

Ten years later, we reaffirm our committment to raising th consciousness of our people and organize that spirit of struggle against repression and in support of our imprisoned patriots; against the injustices and degrading living conditions that our people suffer daily and in defense of our right as a colonized people to struggle against colonialism by any means neccessary-including armed struggle.

To all our imprisoned patriots who today suffer separation and isolation; physical and psychological torture, we say—¡Presente!

WRITE TO OUR PATRIOTS!

We are asking our readers to take some time during the holidays to write to our imprisoned patriots. Many of them will complete eight years of separation from their families and comrades; for other patriotsit will be their first year. We believe that during this festive holiday season, it is important not to forget these patriots who have sacrificed everything for the redemption of our homeland.

We also want to inform you that the **National Committee** will initiate its **Annual Christmas Collection for Puerto Rican Prisoners of War and Political Prisoners**. This collection will take place on: Friday, November 25 and Saturday, December 24. We will be raising money to send each imprisoned patriot a gift. We hope that each one of you will be as generous with your donations this year as in the past.

Puerto Rican Prisoners of War

Alberto Rodríguez #92150-024 (B-3)
Edwin Cortés #92153-024 (B-2)
Ricardo Jiménez #88967-024 (A-2)
P.O. Box 1000
Lewisburg, Pennsylvania 17837

Elizam Escobar #88969-024
FCI Colorado Unit
P.O. Box 1500
El Reno, Oklahoma 73036

Oscar López-Rivera #87651-024
P.O. Box 1000
Marion, Illinois 62959

Adolfo Matos #88968-024
3901 Klein Blvd (Unit J)
Lompac, California 93436

Dylcia Pagán #88971-024
Lucy Rodríguez #88973-024
Haydeé Torres #88462-024
Carmen Valentín #88974-024
FCI Pleasanton
5701 8th Street
Camp Parks
Dublin, California 94566

Alicia Rodríguez #N07157
P.O. Box 5007
Dwight, Illinois 60420

Luis Rosa #N02743
Box 112
Joliet, Illinois 60434

Alejandrina Torres #92152-024
San Diego MCC
808 Union Street
San Diego, CA 92101

Carlos Alberto Torres #88976-024
FCI - 902 Renfroe (Gamma A)
Talladega, Alabama 35160

Puerto Rican Political Prisoners

Julio Veras y Delgadillo #00799-069 (E-3)
FCI Box 1000
Petersburg, Virginia 23803

Filiberto Ojeda Ríos #03167-069
Metropolitan Correctional Center MCC
150 Park Row
New York, NY 10003

Jaime Delgado #94736-024 (B-1)
USP
P.O. Box 33
Terre Haute, Indiana 47808

Dora García #94735-024
FCI Pleasanton
5701 8th Street
Camp Parks
Dublin, CA 94566

Nelson Ramirez #24482-053
Metropolitan Correctional Center MCC
150 Park Row
New York, NY 10003

Message by Antonio Valentín

...final victory is much closer than ever

During the celebrations of the l20th anniversary of the Grito de Lares uprising in Puerto Rico, the Unitary Committee Against Repression (CUCRE) awarded the Order Mariana Bracetti to the women Prisoners of War—Haydeé Torres, Alejandrina Torres, Dylcia Pagán, Carmen Valentín, Alicia and Ida Luz Rodríguez.

The following message is by Antonio Valentín, son of Carmen Valentín, who was in Puerto Rico to receive the award on behalf of his mothers, Carmen and Dylcia Pagán. Maria Redjukowski, niece of Haydeé Torres, and Damian Rodríguez, son of Ida Luz were also present to accept the award on their behalf.

I am very honored to be here on this most special occasion in the place of my mothers Carmen Valentín and Dylcia Pagán. Seeing all of you comrades of the struggle here today only tells me that the fight for the independence of Puerto Rico is coming to an end and victory is near.

My mothers send their love and wish they could be here themselves but you all should know that they are here in essence. Seeing their dedication and will to fight even when they have lost all that is most precious to them, their liberty, is what makes me try hard to keep their dream alive.

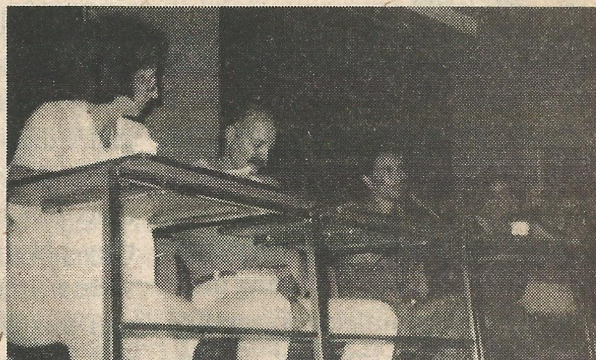
When the United States imprisons such people as my mothers, Carmen and Dylcia, we should not be saddened and give up hope, we should put out even more effort so that one day our children can read in their history books that United States imperialism won many battles, but the Puerto Rican nation won the war for its independence.



(Left): Antonio, Damian and Maria plant a tree as part of the Taller de Arte y Cultura's activity—Sembrando Esperanzas

University of Puerto Rico Sponsors Forum: "Brutality, Repression and Psychology, the Case of Alejandrina Torres"

The following message by Prisoner of War Alejandrina Torres was sent to the forum "Brutality, Repression and Psychology, the Case of Alejandrina Torres", which was sponsored by the Department of Psychology of the School of Social Sciences at the University of Puerto Rico-Rio Piedras. The panelists, composed of distinguished professors of this campus, were Edwin Fernandez, Esther Vicente, Ilsa Echegaray, Walter Quinteros and Mayra Muñoz. More than 200 persons were in attendance; primarily students from the School of Social Science.



I am really happy that subjects such as this are being discussed by you in my homeland. I am convinced that the panelists will raise the consciousness of many people present about the repressive measures that a system, which proclaims to be a defender of human rights, is capable of. A system which imposes the most inhumane conditions on an individual, who struggles in defense of their homeland, in an attempt to repress and destroy their consciousness and political ideas.

I thank you from the bottom of my heart for sponsoring this forum and honoring me by using my case as an example in this discussion.

I extend a fraternal embrace from all the Prisoners of War and Political Prisoners. We maintain our faith and hopes in a free homeland. They have not destroyed my spirit. I am firm in my convictions. From my cell I am resistance and struggle. Ever onward comrades, victory will be ours.

Life -Threatening Conditions Continue In Marion Prison

On October 22, 1988, the **National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War** and the **Committee to End the Marion Lockdown** sponsored a successful activity exposing the human rights abuses at Marion Prison.

The activity, attended by approximately 150 people, featured a panel discussion, speakers and video presentations on Marion, Political Prisoners and Prisoners of War. Highlighted were the successful campaigns to close down the Lexington Control Unit and that of no-extradition of William Morales to the US. New African revolutionary Assata Shakur sent a special tape recorded message of solidarity.

The following letter from Prisoner of War Oscar Lopez-Rivera was addressed to the activities participants and was the basis of the **National Committee's** presentation on the inhumane and life-threatening conditions that affect all prisoners at Marion.



How can we appreciate the situation at Marion? The most obvious condition in the box of cement and that affects the most, is the state of helplessness that we suffer and endure those of us buried here. I am locked down in a box of cement 23 hours a day, shoring principally with inanimated objects like the walls and the iron bars. The radio and tv are for me what Danny Schechter, producer of 20/20 ABC News, calls instruments of pacification. At no moment during those 23 hours, among these inanimated objects, can I get the intellectual and spiritual stimulation that all human beings need. Even my reading habit has become a fatalistic exercise because I don't have a human being to share what I read. I get everything in this cement box, which my jailors call a cell, even my three meals that I get everyday I only share with these walls. The worst is that I cannot change this reality in the most maximum way-not even can I hang a painting on the walls to contrast the gray surroundings that prevails.

Every morning I wake-up to confront this reality, the water that I consume is contaminated with lead and PCB-one of the worst cancer causing toxic materials today. With every glass of water that I drink, I realize that the vicious jailors exercise a tremendous control upon me, and that they play with my health as if I were a Guinea Pig. I am conscious that this water can be poisoning and destroying my health and I cannot find an alternative. Before me the drama takes place Hitchcock or Hitler style of a potential extermination of defenseless people in the same box of cement.

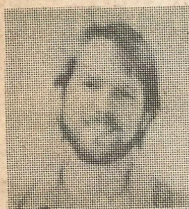
I come out for one hour from this cement box everyday. I have the option to sacrifice my exercise and bath to hold a conversation with a human being. I reject doing the second and opt for the first, because I must feel that I am outside of the cement box, just to feel that I am in a larger space. This hour is the most significant hour for the prisoners. But we cannot stimulate our intellect or our spirit because that would require a greater sacrifice-our exercise. This phenomena is well known by our jailors. For them, that hour is another tool to control us, and that is exactly what they are looking for.

Everyone of them, including the psychiatrist and the chaplains, work toward controlling us more. They rationalize and justify it aledging that those who are incarcerated here are the worst among the worst of prisoners. Using this campaign of lies they go to the public and they convince them to support their dehumanizing politics. In this way they can hide the reality of the human rights violations that take place here. Even the director of the Federal Bureau of Prisons, Quinlan, admits that the violations that take place here, and that the UN would defy the politics of the prison system if there was an investigation at Marion. Not even the physical plant would go through a rigorous investigation by the UN. That is why the Bureau of Prisons manipulates fear and false information to cover up the reality that exists here. In the meanwhile, the prisoners in their majority victims of this social, economic and political system suffer in flesh and bones a state of helplessness and the crass

Part II

Health Issues At Marion

—northamerican political prisoner tim blunk



In August of this year, Warden Gary Henman told the local press that there were no prisoners diagnosed with AIDS at Marion. While technically true, this is somewhat misleading, for there is a small number of prisoners who have tested positively for HIV (AIDS virus) antibodies. Thus far these men have not shown symptoms of AIDS or ARC. Marion's position, according to Warden Nenman is that HIV positive prisoners will remain in population until they develop symptoms, at which time they would be transferred to the federal prison hospital facility at Springfield, Missouri. No special provisions whatsoever are made for these prisoners and they seem to receive nothing more than the usual malign neglect afforded to the entire population. Publically this policy would likely be defended on the basis of security (as always) and perhaps even out of concern for prisoners' rights—that is, not wanting to needlessly isolate HIV-positive prisoners. However the reality demonstrates an extraordinary lack of concern for these men and for the population in general. In some instances the attitudes of Health Services staff and administrators have indicated rare forms of sadism.

* Much of the prison's negligence centers around the withholding of information from those individuals having tested positive for HIV antibodies. In line with Bureau of Prisons policy, only incoming prisoners are being "routinely" tested although there are others who have been at Marion for months or years who had been tested without their knowledge while undergoing treatment for unrelated problems at Springfield. Two prisoners in this category learned of these positive test results only after Marion guards began handcuffing them and performing body pat searches while wearing plastic gloves. They were clearly singled out for this treatment. However neither has received any other information or counseling other than affirmation from administrators of their positive test results. If any follow-up tests were performed at the time of the original HIV antibody test these men have not been informed. These tests are notorious for having a high rate of "false positive" readings and second tests are mandatory for any meaningful diagnosis. Additionally, the HIV antibody test alone does not suffice in diagnosing AIDS or ARC. Other forms of clinical correlation are necessary such as red blood cell, white blood cell, lymphocyte and platelet counts, skin testing with recall antigens or serum protein electrophoresis. It is unknown whether any of these test have been performed. Without counseling with medical staff, few, if any prisoners would even know that these are required.

Those prisoners who are HIV-positive and are trying to understand and gain some control over their condition are stonewalled. Requests for interviews with the Health Services physicians are routinely ignored. The administration refuses to release copies of prisoners' own medical files to them so that they can determine what is happening. They are being forced to file Freedom of Information Act (FOIA) requests in order to obtain their own test results.

Ignorance about AIDS is the rule in the Marion population. The only information furnished by Health Services is a short brochure issued to all prisoners when they arrive at Marion. Usually these are left on the floor of Receiving and Discharge. While needle-sharing is rare to non-existent here, so called "high-risk" sexual practices do take place within a small segment of the population. Yet not even those individuals testing positive have received any additional counseling or warning about the possible consequences of high-risk sexual contact. There is no question of making condoms available as has been done in some state prison systems. Admirably (and not surprisingly) there are some prisoners who have taken it upon themselves to fight through the AIDS stigma and rampant prison homophobia to obtain and circulate information about AIDS from outside groups such as Gay Men's Health Crisis. Under any set of circumstances we will struggle to take care of ourselves and our brothers but we also hold the BOP and prison administration responsible for providing the health care that is our right as human beings.

It remains unclear just whom among those with positive HIV antibody tests will go on to develop full-blown AIDS or ARC. It is suspected that a number of "cofactors" in addition to HIV virus exposure help to determine who gets AIDS and who doesn't. These cofactors may include genetic predisposition or possibly exposure to any number of environmental toxins or infectious agents. (The PCB contamination of the water supply immediately comes to mind.) In general, the immune system has been shown to be strengthened through nutrition, exercise and having sources of psychological support from family and friends. What is obvious is that Marion would have to be one of the worst places one could possibly be with any potential for developing AIDS. Yet prisoners in this position are not being considered for early transfer to other institutions. The fear

International Resolutions Support Puerto Rican Prisoners Of War

As part of the international campaign in support of the Puerto Rican Prisoners of War, the following resolutions were approved in different conferences that took place during the month of October in our sister republics—Cuba and Nicaragua.

In Cuba

The **Women's Continental Front** recently held its Third Annual Convention in Havana, Cuba from October 3rd - 7th. More than 1200 delegates from 39 countries attended the Conference to discuss topics such as the woman's role in politics, the economy, foreign debt, mass communication and solidarity work. The Puerto Rican delegation was comprised of 42 women—individuals as well as representatives of feminist, political, cultural, civic-religious and professional organizations.

Each delegate was afforded an opportunity to espouse her views on the topics discussed in the workshops. During the workshop on politics, delegate Rosalinda Soto pointed out that "the Puerto Rican woman has been involved in the revolutionary struggle since 1898. Given the existing colonial conditions, the only way a Puerto Rican woman can resolve her problems was by joining her people's struggle and seizing political power." "To obtain this political power, Rosalinda explained, women must follow the examples set by the Nationalists and the Puerto Rican Prisoners of War and take up arms." She added that today Puerto Rican women have a double task: to integrate ourselves into the popular struggles and initiate immediate changes for ourselves and our families in general and to join Puerto Rican men in working toward the seizure of State power and the establishment of a socialist and democratic government for and by Puerto Ricans. Rosalinda pointed out that in Cuba and Nicaragua women are already enjoying this equality and positive changes are also being initiated in the liberated areas of El Salvador. Hence, our fight is not against men; our struggle must be against capitalism. Capitalism not only deforms man as a human being, but it also destroys society. Rosalinda closed her presentation by mentioning the armed clandestine organizations that operate in the US and Puerto Rico. She highlighted the valor of the Puerto Rican POWs who daily suffer abuses of their human rights while imprisoned in US jails.

As part of the Conference, the Puerto Rican delegation held an exhibition of the work carried out by the various movements in Puerto Rico, displaying brochures, bulletins, posters, tee shirts and special screenings of videos about the struggles of Alejandrina Torres, Vieques, the August 30th arrests and the Guaynabo-Mayaguez women. The maturity and commitment of the Puerto Rican delegates as well as the six delegates who reside in the US who worked closely with us made possible a magnificent projection of our work and our demands in the work committees. This educational and solidarity work will advance the development of our political self-determination and will help build support for the Puerto Rican Prisoners of War and Political Prisoners. The delegation drafted the following fine points of unity which were unanimously approved by the 3rd Annual Continental Conference of Women who resolved to:

—Build solidarity with the Puerto Rican independencemovement and the Puerto Rican people in its quest for a justsocial order;

—Condemn the militarization of Puerto Rico, the US' use of ourcountry as a spring board to invade Central America and theCaribbean;

—Protest the use of Puerto Rico as a base for the economicstrategy for the Caribbean, a plan that does not take intoconsideration the needs and interests of our sister countries andconcerns itself only with the US' economic interests;

—Demand that the US treat the Puerto Rican Prisoners of Warand Political Prisoners in accordance with the UN Human Rights Declaration and the Geneva Convention;

—Support the struggle of Puerto Rican women to eradicate the patriarchal ideology that keeps us under a situation ofoppression and inequality as well as the struggle for better health and working conditions, against physical violence, and the struggle to obtain equal pay for equal work to broaden ourparticipation in social and political processes.

Commander-in-Chief Fidel Castro Ruz was in charge of the Conferences' closing ceremony.

Continental Conference of America and the Caribbean on Disarmament and the Development of Peace

On October 3-5, the **Continental Conference of America and the Caribbean on Disarmament and the Development of Peace** was held in Cuba. The delegates sought solutions in bringing peace to Latin-America and the Caribbean.

The Conference issued the following resolution:

1. Reiterates its solidarity with the struggle for Puerto Rican independence.
2. Denounces the escalating repression that has been unleashed against Puerto Rican Patriots.
3. Demands that imprisoned Puerto Rican Patriots be treated in accordance with international law.
4. Demands the release of Puerto Rican Patriots .
5. Solicits the Human Rights Commission of theWorld Peace Council to include in its work agenda the case of imprisoned Puerto Rican Patriots as a priority.

In Nicaragua

The **First Latin American Congress on Women and Legislation** convoked in Managua, Nicaragua, Sovereign National Territory, after having heard testimony on the colonial conditions of the Puerto Rican people and in particular, the prisoners of war: Alicia Rodríguez, Ida Luz Rodríguez, Haydeé Beltrán, Alejandrina Torres, Dylcia Pagán, Carmen Valentín, Carlos Alberto Torres, Luis Rosa, Elizam Escobar, Alberto Rodríguez, Adolfo Matos, Oscar López-Rivera, Ricardo Jiménez, Edwin Cortés and political prisoners: Julio Veras y Delgadillo, Dora García, Jaime Delgado, Filiberto Ojeda-Ríos and Nelson Ramírez in federal prisons in the US, resolves that:

RECOGNIZING the clearly Latin American character of the Puerto Rican people and culture that has been colonized by the US for more than 90 years.

AS SUCH that International Law declares colonialism a crime against humanity and recognizes that the oppressed have the right to use all of the means at its disposal, including armed struggle, to combat this terribly oppressive condition.

HAVING INFORMATION that the US has continuously isolated all of the POWs and in particular the women POWs who have been subject to emotional and physical brutality. These compañeras are Alicia Rodríguez, Ida Luz Rodríguez, Haydeé Beltrán, Alejandrina Torres, Dylcia Pagán, Carmen Valentín.

AFFIRMS the inalienable right of the Puerto Rican people to self-determination and independence by all necessary means including armed struggle.

EXPRESSES its solidarity with the Puerto Rican people in its liberation struggle against the enemy of humanity, Yankee imperialism, especially with the fourteen Puerto Rican activists who are facing long sentences and are now on trial in Hartford, Connecticut, in the US.

Wehave been asked to continue being vigilant about the prison conditions of the Puerto Rican patriots/ guerrillas in the US.

We have decided to continuously revise and keep this case foremost in mind; paying special attention to the promotion of the campaign denouncing the human rights violations of the Puerto Rican patriots/ guerrillas imprisoned in the US as a result of struggling for Puerto Rico's independence and demand unconditional amnesty from the US government for all of them.

The Moral Strength of the Puerto Rican Prisoners of War

—luis nieves-falcón

The study of colonial societies and their liberation processes reveal a fundamental aspect: the accelerated recuperation of their sense of humanity and the beastiality of the oppressor. Each liberating action by the oppressed is followed by terrifying repressive actions by the oppressor, clearly revealing the process of personal degradation the colonizer undergoes. The fear of losing its colonial economic interests force the dominating power to commit more repressive acts and ignore the minimum legalities—even the legal framework designed to sustain the colonial regimes.

On the one hand, it appears that the colonized's recuperative and self-affirming dynamic and the loss of humanity by the colonizer on the other, helps to explain the cruel and inhuman treatment of the Puerto Rican POWs by the US government. This treatment is a mirror image of the atrocities planned against the Vietnamese people. It is an example of the various kinds of physical and psychological tortures developed in the US to train torturers in Latin America. It is revealing of the oppressor's other face that reneges on the minimum standards of decency imposed by its own human condition. The public unmasking of this brutality against Puerto Ricans is an attempt to terrorize anyone with any association to the independence movement. In this manner, the US expects to destroy the growth of the anti-colonial forces in Puerto Rico, as well as, in the US. It also represents the US government's fear at the possibility of confronting an armed movement in its own territory. The colonial mentality became terrified at the spectre of a Northern Ireland by the Puerto Rican people and like other colonial powers before it, has concluded that terror and bestiality are the best way to stop it.

The Puerto Rican POW confronts this brute force with only an ideological and moral armor. The POWs are normal, everyday Puerto Ricans who, faced with the terrible poverty that the majority of our people in the US and Puerto Rico suffer are moved by an enormous spirit of generosity. The framework of social and economic desolation and the inflexibility of an economic and political system that is insensitive to our people's suffering, slowly transformed their vision of the world developed in the POWs a commitment to rapidly change these oppressive conditions lest our people become totally marginalized. A study of our homeland's history brings them face to face with the ideology of Pedro Albizu Campos which, in conjunction with the daily experience of our people, influenced and formed their way of thinking.

For them, as well as many other *independentistas* , the 1898 Treaty of Paris which ceded Puerto Rico to the US was illegal. The Treaty violated the terms of the Charter of Autonomy, which required approval by the Chamber of Deputies in whatever transaction Spain conducted that affected Puerto Rico's interests. As a consequence and like Albizu Campos before them, the POWs argue that North American domination over Puerto Rico is illegally founded. AS such, it is null and void and so is American law in Puerto Rico and its application to Puerto Ricans. Based on this illegal foundation, the colonial yoke that is imposed is the same one that sustains the colony—which aims at the physical and social degeneration of a dominated people—because it is an exploitative regime. Given these circumstances, the Puerto Rican people's first responsibility is to free him/her self from this slavery and his/her second responsibility is to break away from a colonial past. The responsibility to struggle for freedom is everyone's obligation.

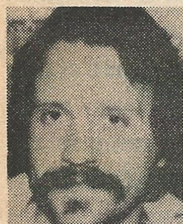
Neither citizenship nor civil rights exist in this colonial condition from which Puerto Rico suffers. Puerto Ricans must represent a grave crisis to be attended by the colonial administration. But if they are not heard, not attended to and on the contrary, are abused, the Puerto Rican people have the right to resort to arms. This is the exercise of an inalienable right of colonized peoples and it has been recognized as such by the United Nations. In addition, the UN has stipulated that colonialism is a crime against humanity, that combatants that struggle against colonialism cannot be criminalized or be tried as common criminals, that they are

page 10

The Spectre Of The Federal State

—pow elizam escobar

In my opinion, it is time to begin to articulate a strategy to continue our national resistance as a federal state of the United States.—JE Ayoroa Santaliz, The Popular Democratic Party will bring Statehood



Political struggle in Puerto Rico still takes place within the concepts and on the terms the imperialists have imposed. And at the same time, of destiny and political economy. Certain currents in Marxist thought are still captive to this logic, where the sign of the zodiac has been substituted for reality. It is sham logic. That is where we should start the search to make sense of the aforementioned article.

The article is characterized by two principle elements. First, the author is a distinguished, consequential, energetic and enthusiastic *independentista* and has, at the same time, been at the forefront of the efforts toward patriotic unity. Secondly, his statement is undoubtedly patriotic, but breaks with certain general beliefs within the independence movement. As such, it is perceived as an emotional *shock* within the independence movement: *enthusiasm* and *disillusion* as an ontological problem and one of class struggle within the independence movement. That is the reason the essay is provocative—it reveals an important part of our political subconscious. In fact, the compañero doesn't stop asking our forgiving him for being the bearer of bad news. (*I would like to be optimistic. It is very painful to publicly confess, a painfully convincing argument, etc.*) It is that sense of guilt that our movement crawls on when it comes to painful truths, that doesn't permit critical analysis and frank debates. It is always pleasanter to repeat certain slogans than to confront reality. That is the reason for the*apocalyptic* message—that statehood is closer than ever and that due to our being wrapped up in it, the process is becoming irreversible, the US won't hesitate to recognize it; to top it all off, it is the Popular Democratic Party that is bringing statehood, that is why, I repeat, this message breaks with the *pleasure principle* and brings us to the *reality principle*. It also takes the opportunity to sink, briefly, into certain elements that comprise both the Puerto Rican psyche and the independence movement.

We Puerto Ricans are divided into two political phobias: fear of independence and fear of statehood. Both spectres are used intermittently to maintain and reinforce the status quo, or in other words, to maintain the colony under the imbecilic seal of the *Free Associated State* . Fear of independence is the classical fear of freedom, because in the colonized mind, freedom equals abandonment, chaos and fear of the unknown. The imperialists and their colonial lackeys feed off of that fear, (economically, politically, ideologically, culturally, etc.) that has been nurtured throughout the years. In our case, that fear has been part of our psychological formation and has been inculcated for ages. One only has to remember that it began with *fear of the Dutch* and was generalized into the omnipresent fear of an imaginary enemy that, while external, was always in pursuit; the enemy that would have exterminated us had it not been for the benevolent Spanish Crown and afterwards, the United States. The idiocy is that the *external* enemy has always been an internal one, called, as we know all too well, *the homeland* or *Yankee Democracy*. It is also called **us**.

In the historical sense, **us** signifies the independence movement as the heart and political head of thePuerto Rican people. In the philosophical sense it signifies the Puerto Rican in his/her search of a resolution to the basic dilemma of either reaffirming his/herself or disappearing. One thing remains clear: in the face of a colonialism of over five centuries, in the face of never having been an independent country, of the *objective realities* of the culture of fear, of the confusion and collective schizophrenia, **we are what we are**. Despite all of the formal attempts and the real changes that have taken place, especially under the paternal colonialism of the US, **we are what we are**. We are, then, a people who from the perspective of not being defined (the un-being) continue to shape our political life, transgressing—to the fear of many—the classical and orthodox notions that have been imposed on us regarding what a collective being should be (a nation is such and such a thing, etc.) and from there we search for our own solution to our own problem. **We are what we are** even though we may be momentarily captive in the colony and its various—and possible—pseudonyms: Charter of Autonomy, Jones Act, Free Associated State, Associated Republic of the Make-Believe or Fifty-first State. Not that we are an indestructible people, but for us to stop struggling for our independence (our real being) and freedom, they will have to destroy a significant part of our nation, if they do not have to destroy us completely. In other words, for the Puerto Rican National Liberation Movement to cease to exist, there would have to be a biblical-style genocide.

page 10

The Moral Force...

protected by the rights accorded by the Geneva Convention to prisoners of war at the moment of their capture. International law does not recognize the right of the colonial courts to try anti-colonial combatants. The US, along with other colonial empires, have refused to recognize the legitimacy of the international laws that protect the POWs.

The Puerto Rican POWs have been tried by a court whose jurisdiction they do not recognize. As such, they have not defended themselves. Due to their political position, they have been condemned to sentences ranging from 55 to 100 years. Common criminals receive 5 year sentences for similar crimes and many find themselves released after being imprisoned only 2 years. Obviously, these cruel sentences are aimed at disarticulating any similar civic action protesting Puerto Rico's subordinate position.

Along with this unequal sentence, the Puerto Rican Prisoners of War suffer unequal treatment in the prisons. Treatment that is characterized by isolation, sensory deprivation and personal degradation. This treatment is designed to break their physical resistance so that they will renounce their political convocations or accept suicide as an alternative to their desperate situation. This abuse acts as a punishment, in addition to their sentences, for their ideological beliefs. It is a cruel punishment that violates individual dignity and threatens their physical and emotional integrity. The repudiation of this inhuman and unequal treatment has been left to an international treaty of which the US is a signator nation. The colonial regime conveniently ignores international law when it comes to the treatment of Puerto Rican Prisoners of War.

The international community and various sectors of Puerto Rican society have condemned this uncivilized treatment that the metropolis imposes on our prisoners. This sense of solidarity is one of the elements that permits them to endure their prison conditions. In addition, the POWs are fueled by the fact that they are people who have faith in the valiant men and women who will never be anyone's slaves. They believe in human valor and have faith in the right to freedom, in the recuperation of our homeland's sovereignty and in the conscious men and women of Puerto Rico. The POWs are fully aware of the empire's size, but are convinced that Puerto Rico's right to independence is much greater. They are also convinced that in the near future, we will all be together in a free homeland that, in spite of its current colonial state, will proclaim their innocence. ***The author is president of the International League for the Sovereignty and Liberation of People-Puerto Rico Chapter; and reknowned sociologist in Puerto Rico.***

The Spectre...

That is why it is important to clarify that not even the formalization of statehood will stop our liberation movement. We must shake our fear of the spectre of the federal state. This is not mere rhetoric, or a harangue, it is an understanding of our reality that shapes these words. It is true that statehood signifies the death of all that is Puerto Rican. But perhaps the Puerto Rican experience has occurred as *praxis of death* (colonialism, the diaspora, unemployment, rampant drug-addiction, Yankee citizenship, the ghetto, censorship, sterilization, cultural imperialism, etc.) even without the so-called federal state? It is also true that some of our more illustrious leaders have stated that the process is irreversible. To top it all off, it has been said in a manner that ideologically replicates the same bourgeois juridical metaphysical model of analysis, one that perceives social inventions as quasi-divine and eternal. But from the logic of voluntary freedom and revolutionary impetus nothing is subject to the interpretations emerging from the hyberbolic fictions that give rise to modern states and the pretension to dissect and congeal the real movement of contradiction within the statutes, laws, constitutions and scientism that serve to legitimize those same states and governments.

The US has been able to maintain power in our case with the help of these two spectres. Along with this important point comes another: let us say it bluntly: the essentials of statehood arrived a long time ago. The problem is that *the politicians* of the movement have paid more attention to the zodiac than to reality. In fact, the position that statehood arrived, de facto, to Puerto Rico, is not new. Contrast that to compañero Ayoroa's statement where he warns—a bit late— that the *populares* are the ones that will bring statehood. We say that Puerto Ricans have been living the reality of statehood in the US as well as on the island. Whether it was named Free Associated State or Associated Republic it would be the same. The point is that many of us have swallowed the fable that the ELA is the lesser of two evils, and as such, we must stop—by whatever means—the spectre called Fifty-first state. If this spectre arrives, some reason it would be the end of our struggle. Due to this, it is unthinkable that it arrive because it is unthinkable that Puerto

Life-Threatening...

abuses of their human rights and even our reason to be.

The games of control and manipulation are subtle but effective. For example, when we have time in the yard, they ask us to get ready. After we dress up and get ready they inform us that it has been cancelled. They are small games, but effective to disorient the prisoner. In July I ordered a pair of shoes. In August they brought me a pair that I had not ordered. I rejected them because they were not the ones I needed. Until today they have not given me the shoes, beyond the fact that I have reordered them four times. The jailors wanted to sellme a pair of another person and because I did not want them, now they make me wait knowing that my shoes are broken. It is this type of game that they prefer because they know that we will feel indignated and at the same time helpless. The meals are another game, as well as, the unnecessary searches done on us. The idea is to maintain the prisoner disoriented and disbalanced.

The last game they are playing with me is to keep me in the same block although I qualify to go to another unit where the conditions are less severe. Other prisoners get credit in their time when they go to trial. I was at MCC Chicago for 17 months, but that time does not count now. I have, according their records, 28 months with no violations, but I get no credit for this. The jailors want to show me that they control and decide when they will move me.

Health Issues...

is that HIV-positive prisoners will in fact end up being stuck here permanently because of the ease of isolating and monitoring them within the population. This would certainly be consistent with court rulings upholding the ability of parole boards to refuse parole on the basis of positive HIV test results. It is also consistent with a prison administration that views AIDS as just another potential glitch in institutional security.

The standards to which the Marion Prison administration holds itself regarding these issues of health care are at the lowest tolerable level—tolerable and sufficient to stand up to the affectionately myopic scrutiny of Congressional investigators. It is grotesque. It is tolerated only because prisoners in the U.S., particularly Marion prisoners are seen as the "half-dead" in Father Berrigan's words. Our fight for our health and our humanity is one in the same.

The Spectre...

Rico be part of the Federal Union as a state and that we independentistas would permit it without bloodshed (and here *blood* also has significant value). Meanwhile, the essentials of statehood have arrived, and have been arriving by the least expected route, (make a diversion and attack through reality), and the homeland's soldiers have spent their energies struggling against the apparition of statehood.

The essence of statehood has already been brought by the PPD and its formalization as a federal state would merely be its culmination. This is *absolute colonialism* only in the sense that domination has reached the ideal level for the intervening power: the territory not only *belongs to*, but is finally *part of.*. Words consuming reality. Juridical abstractions consuming objective realities and the movement of contradiction.

Convenient differences are not real differences. Annexation in deed is annexation in deed no matter under what name. What must be emphasized is that even though there is a formal difference between a federal state and the Free Associated State, there is not and never has been a real difference in terms of the experience of annexation. We have lived the death of statehood and are still fighting and resisting. It is not *against* the federal state that our struggle should be directed, but *for* independence, be it under statehood, the ELA or whatever other form of colonialism they impose on us.

I am definitely in disagreement with the tiring expression that the compañero makes about the *objective conditions not existing*. There is not enough space to list them all, but if *present circumstances* are not the downfall of a people and the result of socio-economic-politico structures, then what are? Truly, the objective is as subjective as the subjective is objective.

Yesterday, the US' secret plan was to convert us into the Associated Republic, today it is to convert us into a federal state; tomorrow who knows? In the meantime, what is our plan?

To conclude, we return to the quote that began the article. There is no need to wait for that which has arrived; there is no need to begin to prepare for that which we have been preparing (even though the zodiac has us believing reality doesn't exist.) The weaknesses of the independence movement are to be found within the independence movement; it's class composition, it's leaders, to wit, it's internal contradictions. Against the impotent slogan of waiting, waiting and more waiting for the objective conditions to arrive, the revolutionaries policy should be to create, create and continue creating the conditions, both objective and subjective. Resistance without fighting is not resistance, it is co-existence. It is the culture of fear we must destroy.



"Cuando se lucha por algo justo, no hay que temer a nada"

EDICION ESPECIAL NOVIEMBRE-DICIEMBRE 1988 DONACION VOL.IX, NO. XI-XII

SON PATRIOTAS



NO TERRORISTAS

LIBERTAD

ORGANO OFICIAL DEL COMITE NACIONAL PRO-LIBERTAD
PRISIONEROS DE GUERRA PUERTORRIQUENOS

PO Box 476698
Chicago, IL 60647

PO Box 2661
Fairmount Station
Philadelphia, PA 19130

Box 6075
Hartford, CT 06106

PO Box 357
Hellgate Station
New York City, NY 10029

3552 20th Street
San Francisco, CA 94110

Comité Especial
Box 137
San Juan, Puerto Rico 00905

Box 613
Dorchester, MA 02124

Décimo Aniversario Del Comité Nacional Pro-Libertad Prisioneros De Guerra Puertorriqueños

El 28 de noviembre marca 10 años de existencia, resistencia y lucha para el Comité Nacional Pro-Libertad Prisioneros de Guerra Puertorriqueños. En estos diez años hemos brindado nuestro apoyo político y material a todos prisioneros de guerra y presos políticos encarcelados en carceles yanquis.

Diez años después, reafirmamos nuestro compromiso a continuarelevando la conciencia de nuestro pueblo y organizando ese espíritu de lucha contra la represión y en apoyo de nuestros patriotas encarcelados; contra la injusticia y condiciones inhumanas que sufre nuestro pueblo y en defensa del derecho que tenemos como pueblo colonizado a luchar contra el imperialismo yanquí usando todos los métodos disponibles— incluyendo la lucha armada.

A todos nuestros patriotas que hoy día sufren el cautiverio; la separación y el aislamiento; y las torturas psicologicas y fisica decimos ¡PRESENTE!

¡ESCRIBALE A NUESTROS PATRIOTAS!

Durante estas navidades estamos pidiendo que nuestros lectores tomen tiempo para enviar una carta o tarjeta postal a nuestros patriotas encarcelados. La mayoría de ellos cumplen ocho años de separación de sus familias y camaradas; para otros, este será su primer año separado de sus familias durante este periodo. Creemos que durante este tiempo de fiestas y parandas, que es importante recordar a estos compañeras y compañeros que han sacrificado todo por la redención patria.

De igual les queremos informar que el **Comité Nacional** auspiciará su ***Colecta de Navidad Para Los Prisioneros Políticos y De Guerra Puertorriqueños.*** Este año estaremos en las calles de nuestra comunidad para recaudar fondos para mandar un regalo a cada uno de nuestros patriotas para las navidades. Esos días serán el viernes, 25 de noviembre y sábado, 24 de diciembre. Esperamos que cada uno de ustedes sean tan generoso con sus donaciones como siempre lo han sido.

PRISIONEROS DE GUERRA

Alberto Rodríguez #92150-024 (B-3)
Edwin Cortés #92153-024 (B-2)
Ricardo Jiménez #88967-024 (A-2)
P.O. Box 1000
Lewisburg, Pennsylvania 17837

Elizam Escobar #88969-024
FCI Colorado Unit
P.O. Box 1500
El Reno, Oklahoma 73036

Oscar López-Rivera #87651-024
P.O. Box 1000
Marion, Illinois 62959

Adolfo Matos #88968-024
3901 Klein Blvd (Unit J)
Lompac, California 93436

Dylcia Pagán #88971-024
Lucy Rodríguez #88973-024
Haydeé Torres #88462-024
Carmen Valentín #88974-024
FCI Pleasanton
5701 8th Street
Camp Parks
Dublin, California 94566

Alicia Rodríguez #N07157
P.O. Box 5007
Dwight, Illinois 60420

Luis Rosa #N02743
Box 112
Joliet, Illinois 60434

Alejandrina Torres #92152-024
San Diego MCC
808 Union Street
San Diego, CA 92101

Carlos Alberto Torres #88976-024
FCI - 902 Renfroe (Gamma A)
Talladega, Alabama 35160

PRESOS POLITICOS

Julio Veras y Delgadillo #00799-069 (E-3)
FCI Box 1000
Petersburg, Virginia 23803

Filiberto Ojeda Ríos #03167-069
Metropolitan Correctional Center MCC
150 Park Row
New York, NY 10003

Jaime Delgado #94736-024 (B-1)
USP
P.O. Box 33
Terre Haute, Indiana 47808

Dora García #94735-024
FCI Pleasanton
5701 8th Street
Camp Parks
Dublin, CA 94566

Nelson Ramirez #24482-053
Metropolitan Correctional Center MCC
150 Park Row
New York, NY 10003

Mensaje de Antonio Valentín

...la victoria final está más cerca que nunca

Durante las celebraciones del 120 aniversario de la gesta revolucionaria el Grito de Lares en Puerto Rico, el ***Comité Unitario Contra La Represión CUCRE*** *otorgó laOrden Mariana Bracetti a las Prisioneras de Guerra—Haydeé Torres, Alejandrina Torres, Dylcia Pagán, Carmen Valentín, Ida Luz y Alicia Rodríguez.*

El siguiente mensaje es de Antonio Valentín, hijo de Carmen Valentín, quien hizo acto de presencia en Puerto Rico para recibir el honor en nombre de sus madres Carmen y Dylcia Pagán. Maria Redjukowski, nieta de Alejandrina y Damian Rodríguez, hijo de Ida Luz también estuvieron presentes para aceptar el honor en nombre de las compañeras.

Es un gran honor y privilegio encontrarme aquí, en esta ocasión tan especial representando a mis dos madres Carmen Valentín y Dylcia Pagán. El verlos a ustedes hoy, camaradas de la lucha, solo me asegura lo que ya sabía, que la lucha por la independencia de Puerto Rico está llegando a su etapa y que el día de la victoria final está más cerca que nunca.

Mis dos madres les envían todo su amor y respeto. Ellas desearían poder estar aquí presentes. Ustedes deben saber que aunque no las vemos físicamente la esencia de ellas se encuentra entre nosotros. El ver su dedicación y voluntad de lucha, aun cuando han perdido su libertad, algo que es muy apreciado para ellas, es lo que me hace esforzarme duramente para tratar de mantener vivo el sueño de ellas.

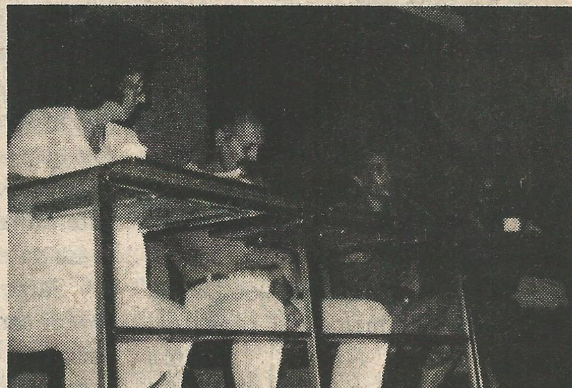
Cuando el gobierno de EU encarcela a personas tales como mis madres Carmen y Dylcia, no debemos entristecernos y perder nuestras esperanzas. Es nuestra responsabilidad redoblar nuestros esfuerzos para que un día nuestros niños puedan leer en los libros de la historia que a pesar de que el imperio norteamericano ganó muchas batallas, la nación puertorriqueña ganó la guerra por su independencia.



De Izquierda: Antonio, Damian y Maria siembran un arbol en la actividad Sembrando Esperanzas del Taller de Arte y Cultura de Adjuntas

Se Celebra Foro en la Universidad de Puerto Rico "Brutalidad, Represión y Psicología, Caso de Alejandrina Torres"

El siguiente es parte del mensaje de la Prisionera de Guerra puertorriqueña Alejandrina Torres, enviado a la celebración del foro: "Brutalidad, Represión y Psicología, caso de Alejandrina Torres". La actividad fue auspiciada por el Departamento de Psicología de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Puerto Rico, recinto de Rio Piedras, el 26 de octubre de 1988. El panel fue compuesto de los distinguidos profesores de este recinto, Edwin Fernandez, Esther Vicente, HilsaEchegaray, Walter Quinteros y Marya Muñoz. Más de 200 personas participaron en el acto; principalmente estudiantes de la facultad de sicología.



Me siento muy feliz de que estas cosas se estén discutiendo entre universitarios de mi suelo patrio. Estoy segura que los distintos panelistas elevarán el nivel de conciencia entre los presentes, sobre todo los medidas de que es capaz un sistema represivo que se autodefine como defensor de los derechos humanos, y aplica las más inhumanas medidas en su intento de quebrantar y reprimir la conciencia y los ideales políticos de quien defiende una causa patria.

Les agradezco desde lo más profundo de mi corazón esta actividad y en particular de haberme honrado en tomar mi caso como ejemplo para esta discusión.

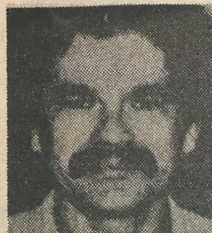
Reciban un fraternal abrazo a nombre de mis hermanos presos políticos y prisioneros de guerra puertorriqueños. Mantegamos la fe y la esperanza de la patria libre. No me doblegaron mi espiritu. Estoy firme en mis convicciones. Desde mi celda soy lucha y resistencia, adelante también ustedes compañeros la victoria la será nuestra.

Condiciones Inhumanas Continuan En Prisión De Marion

El 22 de octubre, el ***Comité Nacional Pro-Libertad Prisioneros de Guerra Puertorriqueños*** *y el* ***Comité Para Parar El Encerramiento en Marion*** *auspiciaron una actividad existosa exponiendo los abusos de derechos humanos en la Prisión de Marion.*

Participaron aproximadamente 150 personas en la actividad que incluyó panelistas, oradores y presentaciones de video sobre la Prisión de Marion, Presos Políticos y Prisioneros de Guerra. Se habló en particular sobre las recientes campañas existosas para cerrar la Unidad de Control de Lexington y la campaña de No-Extradición de William "Guillermo" Morales. Assata Shakur, una revolucionaria Nueva Africana envió un mensaje especial de solidaridad a la actividad.

La siguiente carta del Prisionero de Guerra Oscar López-Rivera fue enviada a la actividad y formó parte de la presentación del Comité Nacional sobre las condiciones inhumanas y peligrosas que enfrentan todos los prisioneros de Marion.



¿Como apreciar la situación en Marion? Lo más palpable de esta fosa de cemento y lo más que afecta es el estado de "helplessness" que sufrimos y perduramos los que estamos enterrados en ella. Yo estoy trancado en una caja de cemento 23 horas al día compartiendo, principalmente, con objetos inanimados como las paredes y las barras de acero. El radio y la televisión son para mi lo que Danny Schechter, productor del programa 20/20-ABC NEWS, llama instrumentos de pacificación. En ningún momento durante esas 23 horas, en medio de esos objetos inanimados, puedo recibir la estimulación intelectual y espiritual que como ser humano necesito. Aún mi lectura la encuentro como un ejercicio de futilidad porque no tengo otro ser humano con el que puedo compatir lo que leo. Todo lo recibo en la caja de cemento que los carceleros llaman celda, hasta las tres comidas que me sirven todos los días. Lo duro es que no puedo afectar esa realidad ni en lo más minimo-ni siquiera colgar una pintura en las paredes para contrastar el medio ambiente sombrio que prevalece.

Todas las mañanas me levanto a confrontar la realidad que el agua que consumo está contaminada con plomo y PCB—uno de los peores cancerigenos que hay. Con cada vaso de agua que me tomo me doy cuenta que los mal-vados carceleros ejercen un enorme control sobre de mi y que juegan con mi salud como si yo fuera un conejillo de India. Estoy conciente que esa agua puede estarme envenenando y destruyendo mi salud y no puedo encontrar una alternativa. Ante mis ojos se desenvuelve el drama a la Hitchcock o Hitler de una potencial exterminación de seres indefensos en masa en una fosa de cemento.

Salgo por una hora fuera de la caja de cemento todos los días. Tengo la opción de sacrificar mís ejercicios y mi baño para así hablar con otros presos. Rechazo la última y opto por la primera. Tengo que sentir que me he salido fuera de los confines de la caja de cemento aunque sea para limitarme a una un poco más grande. Esa es la hora más significativa para los presos. Quizas porque nos purgamos de las tensiones de las 23 horas anteriores. Pero no podemos estimularnos intelectual o espiritualmente porque ello requiere un sacrificio mayor—los ejercicios. Ese fenomeno lo conocen bien los carceleros. Para ellos hasta esa hora es otra palanca más para controlarnos. Y eso es exactamente lo que buscan.

Todos, incluyendo el médico, el psiquiatra y los capellanes, obran para ejercer el mayor control sobre los presos. Lo raciocinan y lo justifican alegando que aquí están encarcelados los peores de los peores presos. Usando esa campaña de mentiras van al público y los convencen para que apoyen su deleteriosa político. Así pueden esconder la realidad de las violaciones de derechos humanos que aquí ocurre. El mismo director del Buró de Prisiones, Quinlan, admite que las violaciones existen y que la ONU podría desafiar la política del sistema de prisiones sí se diera una investigación de Marion. Ni siquiera la planta física pasaría una rigorosa investigación por parte de la ONU. Por eso el Buró de Prisiones obra tan fuerte usando el miedo y la demagogia para obviar la realidad que aquí existe. Mientras tanto los presos que en su mayoría son víctimas del sistema sucio, económico y político sufren en carne y hueso un estado de "helplessness" y abusos crasos de sus derechos humanos y hasta aquello que se puede llamar razón de ser.

Los juegos de control y manipulación son sutiles pero efectivos. Por ejemplo, cuando nos toca el recreo en el patio, nos dicen que nos preparemos. Después que nos vestimos y estamos listos nos informan que lo cancelaron. Son jueguitos, pero son bien efectivos para desorientar a uno. En julio yo ordené un par de zapatos. En agosto me trajeron un par que yo no ordené. Los rechazé porque no eran los que yo necesitaba. Hasta la fecha no me han

vease pagina 11

Segunda Parte

Peligro A La Salud En Marion

—prisionero político norteamericano tim blunk



En agosto del corriento año, el Alcaide de la prisión de Marion, le comunicó a la prensa que ninguno de los prisioneros de esta prisión había sido diagnosticado con la enfermedad del SIDA. Aunque técnicamente esta aseveración es correcta, se desvía un poco de la realidad, ya que existe un pequeño número de reclusos que han reaccionado positivamente al anticuerpo HIV(virus del SIDA). Hasta el momento estos hombres no han mostrado síntomas de SIDA o ARC. La posición de Marion de acuerdo al Alcaide Neuman, es que los prisioneros que han reaccionado de forma positiva al HIV permanecerán en población general hasta que desarrollen síntomas, momento en el cual serán trasladados a las facilidades del hospital federal de prisiones en Springfield, Missouri. No se han tomado ningunas medidas especiales para lidiar con estos prisioneros y no parecen recibir mas que el acostumbrado maltrato usual que enfrenta el resto de la población penal. No sería extraño que públicamente esta política fuese defendida bajo el disfraz de seguridad(como siem-pre) e inclusive en señal de preocupación por los derechos de los prisioneros—esto es, no queriendo aislarlos inne-cesariamente. Sin embargo, la realidad demuestra una falta de preocupación increíble por estos hombres y por el resto de la población. En algunas ocasiones las actitudes del personal empleado por el Departamento de Salud y los Administradores han indicado formas raras de sadismo.

Gran partede la negligencia de la prisión estriba en no querer divulgar información sobre las personas que han tenido reaccionado positivamente a la prueba del anticuerpo HIV. De acuerdo con la política del Buró de Prisiones, solo a los reclusos nuevos se les suministra la prueba rutinariamente. Sin embargo existen otros prisioneros que han sido examinados sin su conocimiento, mientras han estado bajo tratamiento en Springfield por problemas de salud no relacionados con el SIDA. Dos prisioneros bajo esta categoría se enteraron de los resultados positivos a esta prueba sólo después que los guardias en Marion empezaron a esposarlos y a utilizar guantes plásticas cuando registraban sus cuerpos. De forma evidente estos dos prisioneros fueros escogidos para este tipo de tratamiento. Sin embargo ninguno de ellos ha recibido información alguna o consultas médicas a excepción de la afirmación de los administradores de que los resultados de la prueba del SIDA han sido positivos. Si alguna prueba de seguimiento fue ejecutada al momento de la prueba original del anticuerpo HIV a estos hombres, no se les dado información alguna. Estas pruebas son conocidas por la alta tasa de *resultados positivos falsos* y es imperativo una segunda prueba para considerarse un diagnóstico significativo. Además, la prueba del anticuerpo HIV no es suficiente para diagnosticas el SIDA or ARC. Son necesarias otras formas de correlación clínica tales como el contaje de celulas blancas. Se desconoce si algu-nos de estos exámenes han sido suministrados o no. Muchos de los presos jamás sabrán que estas pruebas son requeridas debido a la falta de asesoramiento y atención medica.

Estos prisioneros que reaccionan positivamente al anticuerpo HIV, y que están tratando de informarse y ganar control sobre su condición, se encuentran con una pared de hierro. Solicitudes para entrevistas con los médicos del Departamento de Salud son ignoradas rutinariamente. La administración rehusa entregarle a los prisioneros copias de sus propios archivos médicos para que ellos puedan determinar lo que está pasando. Son forzados a obtener información sobre sus propios resultados médicos a través del ***Acta de Libertad de Información.***

La ignorancia sobre el tema del SIDA es algo común para la población penal de Marion. La única información que suple el Departamento de Salud es un cor-to folleto que se les entrega a los prisioneros cuando llegan a Marion. Usualmente estos son dejados en el piso de la sección (Receiving and Discharge). Mientras que la practica de compartir agujas es raro o casi no ocurre aquí, las famosas "alta-mente-peligrosas" prácticas sexuales ocurren dentro de un pequeño sector de la población. Sin embargo ni siquiera esas personas que han reaccionado positiva al anticuerpo HIV han recibido consejería adicional o aviso sobre las posibles consecuencias de los altos riegos del contacto sexual. No hay dudas de que es posible hacer los profilácticos accesibles a los prisioneros, como ya se ha hecho en otras prisiones del estado. Admirablemente (y no sorprendentemente) existen prisioneros que han tomado la iniciativa propia de luchar y circular información a pesar del estigma del SIDA y la homophobia de la prisión. Esta información le llega a los prisioneros a través de grupos tales como el **Gay Men's Health Crisis.** No importa las circunstancias que prevalezcan nos cuidaremos y cuidaremos a nuestros hermanos pero también hacemos responsables al Negociado de Prisiones y a la administración penal por no proveer la atención médica a que tenemos derechos como seres humanos.

Aun desconocemos quienes de aquellos prisioneros que reaccionaron de forma positiva al anticuerpo HIV desarrollaron todos las síntomas y la condición del SIDA o ARC. Se sospecha que una serie de *co-factores* en adición a la exposición al virus HIV ayudarán a determinar quién desarrollará el SIDA y quien no. Estos *co-factores* pueden incluir una predisposición genética y el ser

vease pagina 11

Resoluciones Internacionales Apoyan Prisioneros De Guerra Puertorriqueños

Como parte del trabajo que se está realizando en favor de nuestros prisioneros de guerra al nivel internacional, las siguientes resoluciones fueron aprobadas en distintas conferencias que se celebraron durante el mes de octubre en dos paises hermanos—Cuba y Nicaragua.

En Cuba...

Tercer Encuentro del Frente Continental de Mujeres

Del 3 al 7 de octubre se celebró en la Habana, Cuba el 3er **Encuentro del Frente Continental de Mujeres** con la participación de sobre 1,200 delegadas procedentes de 39 países. Las participantes se dividieron en talles de trabajo donde discutieron sobre la mujer en la política; la situación económica-deuda externa; la comunicación y la solidaridad. La delegación de Puerto Rico estuvo integrada por 42 mujeres de organizaciones feministas, políticas, culturales, religiosas, comunales, profesionales y algunas en su carácter personal.

Cada delegada podía asumir turno y exponer su posición sobre los diferentes temas en el taller que se ubicara. En la comisión de política, la compañera Rosalinda Soto expuso *desde el 1898 la mujer puertorriqueña a estado integrada ha la lucha revolucionaria.* Señaló que por la condición colonial, la única forma en que la mujer puertorriqueña resolvería sus problemas era uniéndose a su pueblo y tomando el poder político. *Para tomar el poder político, las mujeres tenemos que seguir el ejemplo de los nacionalistas y los prisioneros de guerra, tomar las armas.* Planteó además que *las mujeres en el Puerto Rico de hoy, tenemos una doble tarea: integrarnos a todos los movimientos e impulsar cambios y revindicaciones inmediatas para nosotras y la familia en general, y el encaminarnos junto a los hombres puertorriqueños hacia la toma del poder político, para establecer definitivamente un gobierno socialista y democrático de, y para los puertorriqueños.* Apuntó que *en Cuba, y Nicaragua la mujer ya vive esa igualdad y en las areas liberadas de El Salvador se comienzan a sentir los cambios. Por lo tanto, la lucha nuestra no es contra el hombre, es contra el capitalismo. El capitalismo que no sólo deforma al hombre como ser humano, sino que deteriora toda una sociedad.* Terminó mencionando los movimientos de lucha armada que operan en EEUU y Puerto Rico en favor de la independencia de Puerto Rico, y destacó el valor de la prisioneras de guerra puertorriqueñas, víctimas de maltrato en cárceles de Estados Unidos.

Como parte del Encuentro la Delegación de Puerto Rico realizó una exposición de los trabajos realizados por los diferentes movimientos en P.R. exhibiendo folletos, boletines, carteles, camisetas; además de proyectar los videos de Alejandrina Torres, Vieques, los arrestados 30 de agosto y el de las mujeres de Guanajibo-Mayaguez. La madurez y compromiso de las mujeres participantes de Puerto Rico, así como de las 6 puertorriqueñas residentes en diferentes estados de EEUU, quienes trabajaron juntas, hizo posible una mágnifica proyección de nuestro trabajo y de nuestras demandas en las Comisiones de trabajo y aseguran un gran amarre de trabajo de divulgación y solidaridad para el desarrollo de nuestra autodeterminación política, así como de apoyo a nuestros prisioneros de guerra y políticos. Las puertorriqueñas trabajaron 5 puntos de consenso y los mismos fueron recogidos en la resolución aprobada por el 3er. Encuentro Continental de Mujeres, que acordó:

a) Solidarizarse con la lucha de Puerto Rico por su independencia y un orden social más justo.
b) Condenar la militarización de Puerto Rico y el uso de nuestro país por parte de Estados Unidos, para intervenirla región de Centroamérica y El Caribe.
c) Protestar por el uso de Puerto Rico como base para una estrategia económica en El Caribe, que no toma en consideración los intereses y necesidades de esos hermanos países, sino los intereses económicos de Estados Unidos.
d) Exigir de Estados Unidos que reconozca la posición de prisioneros de guerra y prisioneros políticos en atención a la declaración dederechos humanos de las Naciones Unidas y a la Convención de Ginebra.
e) Respaldar la lucha de las mujeres puertorriqueñas por avanzar en el proceso para erradicar la ideología patriarcal que nos mantiene en situación de opresión y desigualdad; así como la lucha por lograr mejores condiciones de salud y de trabajo, para detener la violencia física, para alcanzar igual paga por igual trabajo deforma que ampliemos nuestra participación en los procesos políticos y sociales.

La clausura estuvo a cargo del Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz.

Conferencia Continental de America y el Caribe Sobre Desarme y Desarrollo para la PAZ

Durante los días del 3 al 5 de octubre se efectuó también en la Habana, Cuba la **Conferencia Continental de América y el Caribe sobre Desarme y Desarrollo para la Paz.** Los delegados dialogaron en la busqueda de buscar formas de lucha que ayudaran a lograr la paz en latinoamerica y el caribe. En la Conferencia se aprobó:

1. Reiterar su solidaridad a la lucha por la independencia de Puerto Rico.
2. Denunciar la escalada represiva que se ha desatado contra las fuerzas patrióticas puertorriqueñas.
3. Demandar que a los prisioneros puertorriqueños se les dé el trato que les corresponde por su condición de tales, de acuerdo a las normas del derecho internacional.
4. Demandar la libertad de los patriotas puertorriqueños.
5. Solicitar a la Comisión de Derechos Humanos del Consejo Mundial de la Paz que incluya en su agenda prioritaria de trabajo, el caso de estos patríotas puertorriqueños.

Y En Nicaragua

Primer Congreso Latinoamericano de la Mujer y Legislación

El primer Congreso Latinoamericano de la Mujer y Legislación convocada en Managua, Nicaragua, Territorio Nacional Soberano después de haber oido testimonios sobre las condiciones coloniales del Pueblo Puertorriqueño y en particular los prisioneros y prisioneras de guerra, estos compañeros (as) son: Alicia Rodríguez, Ida Luz Rodríguez, Haydee Beltrán Torresl, Alejandrina Torres, Dylcia Pagán, Carmen Valentín, Carlos AlbertoTorres, Luis Rosa, Elizam Escobar, Alberto Rodríguez, Adolfo Matos, Oscar López Rivera, Ricardo Jiménez, Edwin Cortés y prisioneros(as) políticos, estos compañeros(as) son: Dora García, Jaime Delgado, Julio Veras y Delgadillo, Nelson Ramírez, Filiberto Ojeda Ríos en las cárceles federales de los Estados Unidos resuelve:

RECONOCIENDO, el carácter claramente latinoamericano del pueblo y de la cultura de Puerto Rico y que ha sido sometido al colonialismo de los Estados Unidos por más de 90 años.

POR CUANTO, el Derecho Internacional declara al colonialismo un crimen contra la humanidad y reconoce a los oprimidos(as) el derecho a utilizar todos los medios a su alcance, inclusive la lucha armada para combatir esa terrible condición opresora.

TENIENDO información de que los Estados Unidos han mantenido en aislamiento a todos los Prisioneros(as) de Guerra y en particular a las mujeres prisioneras de guerra que han sido sometidas a brutalidad física y emocional. Estas compañeras son: Haydeé Beltrán Torres, Alejandrina Torres, Carmen Valentín, Alicia Rodríguez, Dylcia Pagán e Ida Luz Rodríguez.

SE AFIRMA, el derecho inalienable del pueblo Puertorriqueño a la libre determinación e independencia por todos los medios necesarios incluyendo la lucha armada.

SE EXPRESA, solidaria con el pueblo puertorriqueño en su lucha de liberación del enemigo de todos los seres humanos, imperialismo yanki, en especial con catorce luchadores puertorriqueños que enfrentan largas condenas de cárcel por procesos judiciales celebrándose actualmente en Hartford, Connecticut, Estados Unidos.

Se pide que nos mantengamos atentas de las condiciones carcelarias de patriotas/guerrilleros(as) puertorriqueños en los Estados Unidos.

Se decide mantener en reviso y en atención para promover la campaña en contra de las violaciones de derechos humanos de patriotas puertorriqueños/guerrilleros(as) encarcelados(as) en los Estados Unidos por luchar por la independencia de Puerto Rico y demandar del gobierno de los Estados Unidos la amnistía incondicional para todos.

La Fuerza Moral de los Prisioneros de Guerra Puertorriqueños

—*luis nieves falcón*

El estudio de la sociedades coloniales y los procesos de liberación que se generan en las mismas, destaca un elemento fundamental: la acelerada recuperación de su sentido de humanidad en el colonizado y la apresurada bestialización del opresor. Cada acción libertaria del oprimido está seguida de espantosas acciones represivas por parte del colonizador que revelan claramente el proceso de degradación personal que se da en éste. El temor a perder los intereses económicos de la colonia lleva al agente dominador a la comisión de los actos más repulsivos, y a ignorar los elementos mínimos de la legalidad. Aún la legalidad construida y diseñada para sostener el régimen colonial.

Nos parece que esta dinámica de recuperación y afirmación propia, por un lado, y la pérdida de la humanidad, por el otro, ayuda a explicar el trato sañoso y cruel que ejerce el gobierno de los Estados Unidos en contra de los prisioneros de guerra puertorriqueños. Dicho trato es un reflejo del esquema planificado de atrocidades contra el pueblo vietnamita. Es una muestra del variado esquema de torturas físicas y psicológicas desarrolladas en los Estados Unidos para entrenar a los torturadores en América Latina. Es la develación de la otra cara del opresor que reniega a los mínimos esenciales de decencia que le impone su propia condición humana.

El despliegue público de esta brutalización del régimen norteamericano en contra de los puertorriqueños es un intento por atemorizar cualquier asociación de nuestra gente con el movimiento independentista. Espera de esta manera, evitar el incremento de las Fuerzas anti-coloniales en Puerto Rico y en los propios Estados Unidos. Representa, adicionalmente, el temor del régimen estadounidense a la posibilidad de tener que enfrentar en su propio territorio un movimiento que endose la lucha armada. La mentalidad colonial se asusta ante el espectro de otra Irlanda entre los puertorriqueños en los Estados Unidos y, como otras naciones coloniales, ha concluído que el terror y la brutalidad son las mejores formas para detenerlo.

A esta posición de fuerza física brutal se enfrenta el prisionero de guerra puertorriqueño sólo con su armamento moral e ideológico. Los prisioneros de guerra son puertorriqueños corrientes movidos por un enorme espíritu de generosidad ante el empobrecimiento terrible que sufre la mayoría de nuestra gente en las comunidades extranjeras en los Estados Unidos y aquí en su propio país. El cuadro de desolación económica y social y la inflexibilidad de un sistema económico y político insensible a los sufrimientos de nuestra gente fue transformando su visión del mundo. Y, desarrollando en ellos la convicción de la necesidad de transformar aceleradamente esas condiciones de opresión para evitar la desolación total de nuestro pueblo. El estudio del pasado de nuestra patria los enfrenta al pensamiento de Pedro Albizu Campos lo cual, unido a la práctica diaria con el pueblo, influye los contornos de su modo de pensar.

Para ellos, al igual que para muchos otros independentistas, el Tratado de París de 1898, que traspasa el territorio de Puerto Rico a los Estados Unidos es ilegal. Ello se debe a que en el mismo, se violó la claúsula de la Carta Autonómica que requería la aprobación por parte de la Cámara de Delegados de Cualquier tratado efectuado por España que afectara los intereses de Puerto Rico está fundamentado sobre una base de ilegalidad. Por tanto, es nulo al igual que son nulas, también, las aplicaciones de las leyes norteamericanas a Puerto Rico y a los puertorriqueños bajo el mismo principo de nulidad.

El sistema colonial impuesto bajo esa base de ilegalidad es el que ha sostenido una vida en la colonia dirigida a la degeneración física y social del pueblo dominado porque es un régimen de explotación. Bajo esas circunstancias, *la primera responsabilidad del puertorriqueño es no ser esclavo y su segunda responsabilidad es no procrear una posteridad esclava.* La responsabilidad por cultivar la libertad es obligación de todos.

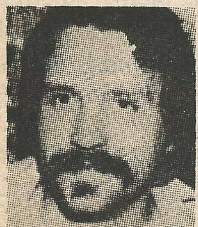
En esta condición colonial que sufre Puerto Rico no existe ciudadanía ni sufragio y Puerto Rico tiene que plantearle una crisis grave a la administración colonial para poder ser atendido en sus demandas. Pero, si no se les oye, ni se les atiende y, por el contrario, se les maltrata, el pueblo puertorriqueño tiene el derecho a recurrir a las armas. Ello, en el ejercicio de un derecho inalienable de los pueblos colonizados, según ha sido reconocido por las Naciones Unidas. Dicho organismo ha estipulado, además, que el colonialismo es un delito contra la humanidad, que los combatientes que luchan contra él no pueden criminalizarse ni ser juzgados como criminales comunes, ya que quedan protegidos por los derechos consignados en la Convención de Ginebra para los prisioneros de guerra al momento de su captura. Así mismo, el derecho internacional ha rehusado reconocer el derecho de las cortes coloniales para procesar a los combatientes anti-coloniales. Los Estados Unidos, al igual que otros imperios coloniales, ha rehusado reconocer la vigencia del derecho internacional que los ampara.

vease pagina 10

El "Cuco" Del Estado Federado

—pdg elizam escobar

En mi opinión, es tiempo de que, incluso, comencemos a articular una estrategia para continuar nuestra lucha de RESISTENCIA nacional, en su día, desde la condición de Estado Federado de los Estados Unidos.—J.E. Ayoroa Santaliz, La estadidad la traerá el Partido Popular.



La lucha política en Puerto Rico esta todavía marcada por los conceptos y términos que nos han impuesto los colonialistas. Y a la vez, por la lógica del signo y de la economía política. Aun las corrientes marxistas son cautivasde esta lógica. Es la lógica donde los signos han sustituido lo real: la lógica del simulacro. Es por ahí por donde tenemos que buscar el sentido del artículo citado arriba.

El artículo se caracteriza por dos elementos principales. Primero, el que lo escribe es un independentista destacado, consecuente, energico y entusiasta, y a la vez se ha distinguido por sus esfuerzos hacia la unidad patriótica. Segundo, su discurso es indudablemente patriótico pero su análisis de nuestra situación política actual rompe con algunas creencias generalizadas dentro del independentismo. Surge, pues, como un golpe *emocional* dentro de la siquis independentista: el *entusiasmo* y la *desilusión* como problema ontológico y de la lucha de clases dentro del independentismo. Por eso, su exposición es provocadora pues revela una parte importante de nuestro inconsciente político. De hecho, al compañero no cesa en pedir que lo perdonen por el mensaje que viene a traer *Yo quisiera tener ese optimismo, me resulta muy doloroso confesar en público, para mí, doloroso convencimiento, etc.*. Ese sentido de culpabilidad que nuestro movimiento arrastra cuando se trata de las verdades dolorosas, y que no permite el análisis crítico y los debates francos. Es más placentero repetir ciertas consignas que confrontar la realidad. Por eso el mensaje *apocalíptico* de que la estadoidad está más cerca hoy que nunca antes, y que debido a que nuestro envolvimiento se va haciendo irreversible, EEUU no va a tardar en reconocerlo(la); mas no sólo eso, sino que será el Partido Popular el que la traerá; por eso, repito, este mensaje rompe momentámente con el *principio de placer* y nos trae al *principio de realidad*.. También brinda la oportunidad para ahondar—breve y apresuradamente—en ciertos elementos que componen la siquis puertorriqueña y el movimiento independentista.

Los puertorriqueños estamos divididos en dos fobias políticas: el miedo a la independencia y el miedo a la estadoidad federada. Ambos cucos son usados intermitentemente para mantener y reforzar el llamado status quo, o sea, la colonia bajo el sello imbécil del *Estado Libre Asociado* (más bien, *achochado*). El miedo a la independencia es el miedo clásico a la libertad, porque en la mentalidad del colonizado libertad significa desamparo, caos y temor a lo desconocido. De ese miedo inculcado al calor de los años se nutren tanto los imperialistas como los lacayos pitiyanquis (en lo económico, político, ideológico, cultural, etc.). En nuestro caso, ese miedo tiene siglos de inculcación y de formación síquica. Solamente hay que recordar que comenzó con *el miedo al holandés* y se generalizó con el miedo sempiterno a un enemigo imaginario que desde afuera siempre está al acoso; enemigo que nos hubiera exterminado ya a no ser, primero, por los buenos españoles, y segundo, por los buenos estadounidenses. Lo tonto del caso es que ese *enemigo exterior* ha estado siempre en el interior. Como sabemos, ese enemigo se ha llamado *Madre Patria* y *Democracia Yanki*. Pero también se ha llamado Nosotros.

En el sentido histórico Nosotros significa el movimiento libertador como el corazón y la cabeza política del pueblo puertorriqueño. En el sentido filosófico significa el ser puertorriqueño en su propia búsqueda y configuración ante su dilema ontológico de afirmarse o desaparecer. Una cosa está clara, ante el colonialismo de casi 5 siglos, ante el hecho de que nunca hemos sido una nación independiente, y ante "las realidades objetivas" de la cultura del miedo, la confusión y la esquizofrenia colectiva, somos lo que somos a pesar de todos los intentos formales y de cambio real que han sucedido, especialmente bajo el colonialismo padrastral de los EEUU. Somos, pues, un pueblo que desde la aparente nodefinición (el no-ser) sigue formándose en su devenir político, transgrediendo—para el espanto de muchos—las nociones clásicas y ortodoxas que nos han impuesto sobre lo que debe ser el ser colectivo (una nación es tal y tal cosa, etc.); y por ahí buscamos las soluciones propias a nuestra problemática. Somos lo que somos aunque momentáneamente nos mantengan cautivos bajo la colonia y sus diversos—y posibles—*seudónimos*: Carta Autonómica, Ley Jones, ELA o República Asociada *Trililí* o Estado Federado 51. No es que seamos un pueblo indestructible sino que para que dejemos de luchar por nuestra independencia (nuestro

vease pagina 10

La Fuerza Moral...

Los prisioneros de guerra puertorriqueños han sido juzgados por una corte a la cual no le reconocen jurisdicción. Por tanto, no se han defendido. Debido a su posición política han sido condenados a sentencias que oscilan entre 55 y 100 años. Los criminales comunes reciben sentencias de 5 años por delitos similares; y a los dos años de reclusión pueden quedar libres bajo fianza. Obviamente, estas crueles sentencias están dirigidas a desarticular cualquier acción cívica similar en contra de la condición de subordinación que actualmente sufre Puerto Rico.

A la sentencia desigual que se les impone a los prisioneros de guerra puertorriqueños se une el encarcelamiento desigual. Uno que está caracterizado por el aislamiento, la privación sensorial y la degradación personal. Está diseñado para quebrar su resistencia física a que renuncien a sus convicciones políticas o a que acepten el suicidio como alternativa a su situación de desesperación. Este trato lo que implica en la realidad es otro castigo adicional a su pena carcelaria por motivo de sus convicciones políticas. Es un castigo cruel que viola la dignidad de los individuos y atenta contra su dignidad física y emocional. El repudio a este trato inhumano y desigual ha quedado consignado en un tratato internacional del cual los Estados Unidos es una de las naciones signatarias. Nuevamente, el régimen colonial hace caso omiso del derecho internacional en su trato con los combatientes puertorriqueños.

Las voces de la comunidad internacional y de distintos sectores de nuestro pueblo han condenado ese trato incivilizado que la metrópoli le impone a nuestros prisioneros. Ese sentido de solidaridad es uno de los elementos que les permite resistir la condición carcelaria. Los sostiene, además, el hecho de que son personas que tienen fe en la victoria de su causa porque tienen fe en los hombres y mujeres valerosos que jamás fueron esclavos de nadie. Creen en el culto al valor. Tienen fe en el derecho a la libertad, en la restauración de la soberanía de la Patria y en la conciencia ciudadana de Puerto Rico. Están conscientes de que es grande el imperio que desafían, pero están convencidos que mucho más grande que ese imperio es el derecho de Puerto Rico a ser una nación libre e independiente. Les sostiene, adicionalmente, la convicción de que en un futuro cercano estaremos todos hermanados en la Patria liberada que, a pesar de su estado actual de opresión, proclama su inocencia. ***El autor es presidente de La Liga Internacional Por La Liberación y La Soberanía De Los Pueblos-Capítulo Puerto Rico; y renombrado sociologo en Puerto Rico.***

El Cuco del...

ser real) y libertad tendrán primero que destruir una parte significativa de nuestra pueblo a no ser que tengan que destruirnos completamente. O sea, que para que el movimiento de liberación puertorriqueño deje de existir, primero tendría que haber un genocidio tipo bíblico.

Por eso, es importantísmo aclarar que ni la formalización de la estadoidad federada parará nuestro movimiento de liberación. Hay que perderle el miedo al *cuco* del Estado Federado. No es retórica ni arenga, es el entendimiento de nuestra realidad lo que mueven estas palabras. Es cierto, la estadoidad significa la muerte de lo puertorriqueño. ¿Pero acaso la experiencia de lo puertorriqueño no ha acontecido como *praxis de la muerte* (la colonia, la diáspora, el desempleo, la drogadicción rampante, la ciudadanía yanki, el ghetto, la censura, la esterilización, el imperialismo cultural, etc.) aun sin la llamada estadoidad federada? También es cierto que algunos de nuestros más preclaros dirigentes han expresado que ésta es irreversible. Mas eso se ha dicho reproduciendo ideológicamente el mismo modelo de análisis jurídico-metafísico burgués, óptica que percibe los inventos sociales como estructuras quasi-divinas y eternas. Pero desde la lógica de la voluntad de libertad y el impulso revolucionario nada está sujeto a las interpretaciones surgidas de las ficciones hiperbólicas que arrastran los Estados Modernos y la pretensión de disecar y congelar al movimiento real de la contradicción dentro de sus estatutos, leyes, constituciones, cientificismo y meta-narrativas al servicio de la legitimización de esos mismos Estados y gobiernos.

En nuestro caso, los EEUU han pedido mantener el poder con la ayuda de estos dos miedos. Mas el punto importante de este escrito es otro; digámoslo de sopatón: lo esencial de la estadoidad llegó hace tiempo. El problema es que *los políticos* del movimiento han atendido más a los signos que a lo real. De hecho, la posición de que la estadoidad de facto llegó a Puerto Rico hace tiempo, no es nueva. En contraste a la tesis del compañero Ayoroa, donde se nos advierte—un poco tarde—que la estadoidad la traerán los *populares*, aquí decimos que nosotros los puertorriqueños hemos estado viviendo en lo real la estadoidad tanto en el territorio "continental" como en la isla. Si se llama ELA o se llamase Fotuto daría lo mismo. El punto es que muchos de nosotros hemos creído el cuento de que el ELA es el menor entre dos males, y que por lo tanto, tenemos que parar—a como de lugar—un espectro que se llama "Estado 51". Si ésta llega, razonan algunos, sería el fin de la lucha. Debido a esto, es impensable que llegue porque es impensable que Puerto Rico quepa en la Unión Federal como estado y que Nosotros los independentistas se lo vayamos a permitir sin derramamiento de sangre (y aquí "sangre" es también un valor signífico). Mientras tanto, lo esencial de la estadoidad ha llegado, o sea, que ésta ha ido llegando por todos lados

Condiciones Inhumanas...

entregado mis zapatos a pesar de que he sometido cuatro ordenes. Los carceleros querian venderme unos zapatos que otra persona había ordenado y como los rechazé ahora me hacen esperar a pesar que saben que mís zapatos están rotos. Es ese tipo de juego el que ellos prefieren porque saben que uno va a sentirse indignado y a la misma vez "helpless". La comida es otro juego y los registros innecesarios. La idea es mantener al preso desorientado y desbalanceado.

El último juego conmigo es el de mantenerme en el mismo bloque a pesar que yo cualifico para cambio a una unidad menos severa desde que regresé en febrero. A otros presos le dan crédito por el tiempo que está fuera en juicio. Como yo estuve en MCC-Chicago por 17 meses ese tiempo cuenta. Pero en mi caso no me lo acreditan. Yo tengo, de acuerdo a su propia polística, 28 meses de tiempo limpio pero no estoy recibiendo el crédito por ello. Los carceleros quieren mostrarme que ellos controlan y deciden cuando es que me van a mover.

Peligro A La Salud...

expuesto a un sinúmero de toxinas ambientales o agentes infecciosos. (La contaminación PCB en el abastecimiento de agua es algo que inmediatamente viene a nuestra mente.) En general el sistema de inmunidad ha mostrado ser fortalecido a través de nutrición, ejercicios y teniendo fuentes de apoyo sicológico por parte de amistades y familiares. Lo queresulta obvio es que Marion tendría que ser uno de los peores sitios en que un ser humano podría encontrarse al enfrentarse con una enfermedad como el SIDA. No obstante prisioneros en esta situación no están siendo considerados para traslados prematuros a otras instituciones. La realidad es que prisioneros que han reaccionado al anticuerpo HIV terminarán (estancados) aquí permanentemente por las facilidades de aislarlos y vigilarlos dentro de la población. Con toda certeza esto iría mano a mano con la decisión de la corte de mantener la habilidad de las Juntas de Libertad Bajo Palabra de rehusar la libertad del prisionero porque haya reaccionado positivo a la prueba HIV. También es consistente con una administración penal que visualiza el SIDA como otro *glitch potencial* a la seguridad institucional.

Las normas a las que la administración penal de Marion se adhiere respecto a estos issues de atención médica, están al nivel más bajo que un ser humano pueda tolerar pero son suficientes para enfrentar cualquier escrutinio miope de investigadores del Congreso. Es algo grotesco. Se tolera solo porque prisioneros en los EU, particularmente en Marion son —— como los *medios-muertos* utilizando las palabras del Padre Berrigan. Nuestra lucha por nuestra salud y nuestra humanidad es una sola.

El "Cuco" del...

menos por el que se le espera (ha ruido por el signo, y ataco por lo real), y los soldados de la patria han gastado sus energías luchando contra la maldición de la estadoidad en el lado vacío del signo.

La esencia de la estadoidad ya la trajo el PPD; su fomalización como Estado Federado es su culminación; y éste es *colonialismo absoluto* sólo en el sentido de que la dominación ha llegado al nivel ideal para el poder interventor: el territorio ya no sólo pertenece a, sino que *finalmente* es parte de. Formalismo de palabras (signos) comiéndose lo real. Las abstracciones jurídicas comiéndose las realidades objetivas y al movimiento de la contradicción.

Diferencias de conveniencia no son diferencias reales. Anexión de hecho es anexión de hecho, sea bajo el signo (nombre) que sea. Lo que sí hay que enfatizar es que aunque hay una diferencia formal entre el Estado Federado y el Estado Libre Asociado, no hay ni nunca ha habido una diferencia real en cuanto a la experiencia de la anexión. Hemos vivido la muerte del colonialismo, que es lo mismo que decir: hemos vivido también la muerte de la estadoidad y todavía seguimos peleando y resistiendo. No es contra el *Estado Federado* que nuestra lucha debe dirigirse o concentrarse, es por la independencia, sea bajo éste, el ELA o cualquier forma de colonialismo que nos impongan.

Estoy definitivamente en desacuerdo con la expresión (ya cansona) que hace el compañero de que *no existen las condiciones objetivas*. No hay espacio para entrar a enumerar, pero si las *presentes circunstancias* no son la catástrofe de un pueblo y de unas estructuras socio-económico-políticas, ¿entonces qué son? Ciertamente, lo objetivo es tan subjetivo como lo subjetivo es objetivo.

Ayer el plan secreto de los EEUU era convertirnos en República Asociada, hoy es, convertirnos es Estado Federado; mañana quién sabe. Mientras tanto, ¿cuál es nuestro plan?

Para terminar, volvamos a la cita del comienzo de este artículo. No hay que esperar por el que ya llegó; ni hay que esperar para prepararse para lo que ya hemos estado preparándonos (aunque los signos nos hayan hecho crear que lo real no existía): Las debilidades del movimiento independentista tienen que buscarse dentro del movimiento independentista: su composición de clase, sus dirigentes, en fín, sus contradicciones internas. Contra la consigna impotente de esperar y esperar y esperar a que lleguen las condiciones objetivas, la política revolucionaria debería crear y crear y crear las condiciones tanto objetivas como subjetivas. Resistencia sin pelea no es resistencia sino co-existencia. Es con la cultura del miedo con la que hay que bregar.

En Memoria
Angel Rodríguez-Cristóbal
1979-1988

